联合国
大会

Distr.
GENERAL
A/40/989/Add.9
12 December 1985
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

第四十届会议
议程项目84(i)

发展和国际经济合作：有效动员
妇女参与发展

第二委员会的报告（第十部分）

报告员：豪尔赫·拉戈·席尔瓦（古巴）

一、导言

1．第二委员会就项目84举行了一次实质性辩论（参看A/40/989，第2段）。 在11月5日和25日第24和43次会议上审议了并就分项目(i)采取的行动。 委员会讨论的经过载于各有关的简要记录（A/C.2/40/SR.24和43）。

二、审议提案

A．决议草案A/C.2/40/L.23和Rev.1和L.71

2．在11月5日第24次会议上，挪威代表提出了题为“有效动员妇女参与发展”的一项决议草案（A/C.2/40/L.23），提案国为阿尔及利亚、澳大利亚、孟加拉国、加拿大、丹麦、芬兰、法国、冰岛、牙买加、肯尼亚、荷兰、尼日尔、挪威、巴基斯坦和瑞典，后来冈比亚和波兰加入为提案国。 决议草案案文如下：

“大会，

“赞赏地注意到关于妇女在发展方面所起作用的世界普查，[1]

Digitized by UNOG Library

“认识到虽然普查已提交审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议，但尚未得到应有的详尽注意，

“满意地注意到世界会议协商一致通过了到２０００年期间为提高妇女地位的前瞻性执行战略和克服在实现联合国妇女发展十年各项目的与目标方面的障碍的具体措施，[2]

“1．请妇女地位委员会在其１９８６年第三十一届会议上根据关于妇女在发展方面所起作用的世界普查提出注重行动的具体建议，作为前瞻战略全面执行和后续行动的一部分；这些建议应当是关于在国家和国际一级采取经济方面的行动，并应针对普查中指出的部门性和跨部门性问题；

“2．要求将这些建议提交经济及社会理事会１９８６年第二届常会，作为深入讨论有效动员妇女参与经济发展的基础，并在题为“有效动员和吸收妇女参与经济发展”的议程分项目下提交给大会第四十二届会议；

“3．请秘书长在制订全系统范围的妇女和发展中期计划时考虑到这些建议，[3]并请联合国系统各专门机构和组织，特别是联合国工业发展组织、国际劳工组织和联合国粮食及农业组织，在准备对该计划作出它们的贡献时考虑到世界普查所涉及的问题；

“4．还请秘书长编制一份经常性的关于妇女在发展方面所起作用的最新普查，有选择地集中注意于对妇女在地方、国家、区域和国际各级的经济中所起作用有影响的正在出现的发展问题；

“5．请妇女地位委员会在其１９８６年第三十一届会议上建议今后定期更

---

[1] 见A/CONF.116/4。

[2] 见A/CONF.116/12。

[3] 见经济及社会理事会第１９８５／４６号决议。

Digitized by UNOG Library

新普查，考虑到需要有效地协调审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议的后续行动；

“6. 还请妇女地位委员会建议第一次更新普查的任务范围；

“7. 敦促联合国系统各专门机构和组织为筹备下一次更新普查作出贡献；

“8. 建议下一次更新普查应包括改进、除其他外、有关妇女在非正式部门的经济作用的数据和资料；

“9. 决定第一次更新普查应于1989年通过妇女地位委员会和经济及社会理事会提交大会，同时考虑到大会第二委员会的两年期工作方案；

“10. 请秘书长向大会第四十二届会议提交一份关于第一次经常性更新普查、包括对于其范围和内容的初步意见的进度报告。”

3. 11月12日，以上面第2段所列提案国的名义，后来又有刚果和摩洛哥加入，散发了一项订正决议草案(A/C.2/40/L.23/Rev.1)。决议草案案文如下：

“大会，

“赞赏地注意到关于妇女在发展方面所起作用的世界普查，[1]

“认识到虽然普查已提交审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议，但尚未得到应有的详尽注意，

“满意地注意到世界会议协商一致通过了《提高妇女地位内罗毕前瞻战略》；[2]并制订了各种具体措施来克服到2000年期间在实现联合国妇女十年各项目的与目标方面的障碍，

---

[1] A/CONF.116/4.

[2] 见A/CONF.116/28和Corr.1-3，第一章，第A节。

Digitized by UNOG Library

"1. 请妇女地位委员会在其1986年第三十一届会议上根据关于妇女在发展方面所起作用的世界普查提出注重行动的具体建议，作为前瞻战略全面执行和后续行动的一部分；这些建议应当是关于在国家和国际一级采取经济方面的行动，并应针对普查中指出的部门性和跨部门性问题；

"2. 要求将这些建议提交经济及社会理事会1986年第二届常会，作为深入讨论有效动员妇女参与经济发展的基础，并在题为"有效动员妇女参与经济发展"的议程分项目下提交给大会第四十二届会议；

"3. 请秘书长在制订全系统范围的妇女和发展中期计划时考虑到这些建议，[1] 并请联合国系统各专门机构和其他组织，特别是联合国工业发展组织、国际劳工组织、联合国粮食及农业组织和提高妇女地位国际研究训练所，在准备对该计划作出它们的贡献时考虑到世界普查所涉及的问题；

"4. 还请秘书长编制一份经常性的关于妇女在发展方面所起作用的最新普查，有选择地集中注意于对妇女在地方、国家、区域和国际各级的经济中所起作用有影响的新起发展问题；

"5. 决定第一次更新普查应向1989年大会第四十四届会议提交；

"6. 请妇女地位委员会在其1986年第三十一届会议上建议今后定期更新普查，考虑到需要有效地协调审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议的后续行动；

"7. 还请妇女地位委员会建议第一次更新普查的任务范围；

"8. 敦促联合国系统各专门机构和其他组织为编制该次更新普查作出贡献；

"9. 建议下一次更新普查应包括改进特别是关于妇女在经济非正式部门的发展中所起作用的数据和资料；

---

[1] 见经济及社会理事会第1985/46号决议。

Digitized by UNOG Library

"10. 请秘书长向大会第四十二届会议提交一份关于编制第一次经常性更新普查、包括对于其范围和内容的初步意见的进度报告，以便妇女地位委员会可在其第三十二届会议上连同大会各代表团就这一问题提出的评论一起，考虑这一报告；

"11. 并请秘书长利用妇女地位委员会第三十二届会议及经济及社会理事会1988年提供时投入来编制第一次更新普查。"

4. A/C.2/40/L.42号文件散发了秘书长关于决议草案A/C.2/40/L.23/Rev.1所涉方案预算问题的说明。

5. 委员会在其11月25日第43次会议上收到了题为"有效动员妇女参与发展的决议草案(A/C.2/40/L.71)，该决议草案由委员会副主席，英加·埃里亚松女士，就决议草案A/C.2/40/L.23/Rev.1进行非正式协商后提出。

6. 在同次会议上，国际经济及社会事务部代表作了发言，其中修正了A/C.2/40/L.42号文件第8段如下：

"8. 拟议的1986-1987年工作方案所需的修改地方是方案构成部分4.2内的一个增加产出。该产出是向1987年大会第四十二届会议提出关于编制第一次定期更新普查的进度报告，以及大会1987年第四十二届会议期间各代表团就此报告提出的评论。向大会提出的进度报告为临时报告。"

7. 在该次会议上，委员会通过了决议草案A/C.2/40/L.41(参看第10段，决议草案)。

8. 鉴于决议草案A/C.2/40/L.71获得通过，决议草案A/C.2/40/L.23/Rev.1由其提案国撤回。

B. 决定草案

9. 委员会在其11月25日第43次会议上，经主席的建议，决定建议大会注意到秘书长关于妇女在发展方面所起作用的世界普查的说明(A/40/703和Corr.1)(参看第11段，决定草案)。

Digitized by UNOG Library

三、第二委员会建议

10．第二委员会建议大会通过下列决议草案：

有效动员妇女参与发展

大会，

赞赏地注意到关于妇女在发展方面所起作用的世界普查，[6]

认识到虽然普查已提交审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议，但尚未得到应有的详尽注意，

满意地注意到世界会议通过了《提高妇女地位内罗毕前瞻战略》，[7] 对达成妇女十年的目标作出了重要的积极贡献，提供了到２０００年期间提高妇女地位的政策纲领，

1．请妇女地位委员会在其第三十一届会议上根据关于妇女在发展方面所起作用的世界普查提出注重行动的具体建议，作为《提高妇女地位内罗毕前瞻战略》全面执行和后续行动的一部分；这些建议应当促进在国家和国际一级，包括发展中国家间合作，采取经济方面的行动，并应针对普查中指出的部门性和跨部门性问题。并请妇女地位委员会的这份报告应通过经济及社会理事会1986年第二届常会在题为“有效动员妇女参与经济发展”的分项目下提交给大会第四十二届会议；

2．请秘书长在制订全系统范围的妇女和发展中期计划时考虑到这些建议，[8] 并请联合国系统各专门机构和其他组织，特别是联合国工业发展组织、国际劳工组织、联合国粮食及农业组织和提高妇女地位国际研究训练所，在准备对该计划作出它们的贡献时考虑到世界普查所涉及的问题；

[6] A/CONF.116/4。

[7] A/CONF.116/28 和 Corr.1—4，第一章，A节。

[8] 参看经济及社会理事会第1985/46号决议。

Digitized by UNOG Library

3．还请秘书长编制一份经常性的关于妇女在发展方面所起作用的最新普查，有选择地集中注意于对妇女在地方、国家、区域和国际各级的经济中所起作用有影响的新起发展问题；

4．决定第一次更新普查应向１９８９年大会第四十四届会议提交；

5．请妇女地位委员会在其第三十一届会议上就今后更新１９８９年以后普查问题作出建议，同时要考虑到需要有效地协调《审查和评价联合国妇女十年：平等、发展与和平成就世界会议》的后续行动；

6．还请妇女地位委员会建议第一次更新普查的任务范围，该次普查应包括改进特别是关于妇女在经济非正式部门的发展中所起作用的数据和资料；

7．敦促联合国系统各专门机构和其他组织为编制第一次更新普查作出贡献；

8．请秘书长向大会第四十二届会议提交一份关于编制第一次经常性更新普查、包括对于其范围和内容的初步意见的进度报告，以便妇女地位委员会可在其第三十二届会议上连同大会各代表团就这一问题提出的评论一起，考虑这一报告；

9．并请秘书长利用妇女地位委员会第三十二届会议及经济及社会理事会１９８８年提供的投入来编制第一次更新普查。

11．第二委员会还建议大会通过下列决议草案：

关于妇女在发展方面所起作用的世界普查

大会注意到秘书长关于妇女在发展方面所起作用的世界普查。’

－－－－－

’ A/40/703 和 Corr.1。

Digitized by UNOG Library